

# Сталинской Туйод

ВКП(б) УСАСА РК-лөн да РАЙИСПОЛКОМЛОН ОРГАН

№ 81 (449)

Сентябрь 6 лун, 1939 во

Номерлөн  
донус 8 ур.

Товарищи колхозники и колхозницы! Для обеспечения нашего социалистического животноводства кормами и хорошими уютными помещениями нет никаких преград. Все дело за Вами. От вас требуется только одно—трудиться честно, работать по-большевистски, тогда безусловно победа будет одержана.

(Из обращения Печорского окружка ВКП(б) и Окрисполкома).

## КОМИ АССР-са ПЕРВОЙ СОЗЫВА ВЕРХОВНОЙ СОВЕТ МОД СЕССИЯОН ПРИМИТОМ ЗАКОНЪЯС

### 1939 во выло Коми Автономной Советской Социалистической Республикалөн бюджет йылысь

Коми Автономной Советской Социалистической Республикалөн Верховной Совет постановляйт:

1. Вынсьодны Коми Автономной Советской Социалистической Республикалесь 1939 во выло Коми АССР-са Народной Комиссарьяс Советён представитом бюджет. Бюджетной Комиссия доклад кузя примитом изменениесён доходьяс кузя ставыс 77.541,5 сюрс шайт да рёскодыс кузя — ставыс 77.541,5 сюрс шайт.

2. Тайо законлөн 1 статьяёд лёсьлөмын вынсьодны Коми АССР-са Республиканской бюджетлысь доходьяс да рёскодыс: доходьяс кузя 15.893,9 сюрс шайт суммаын, рёскодыс кузя—33.681,5 сюрс шайт суммаын да оборотыс налогыс отчислениеяс кузя Коми АССР-са республиканской бюджетлысь средствояс усилитом выло — 17.787,6 сюрс шайт суммаын.

3. Вынсьодны 1939 во выло Сыктывкарлысь, Печорской округлысь да районьяслысь бюджетьяс (доходьяс да рёскодыс) кузя татшом суммаын:

	Доходьяс да рёскодыс кузя (сюрс шайтъясён)	Сылыдын местной бюджетё оборот налог отчислениеяс
Сыктывкар	7.537,6	2.720,3
Сыктывдин район	3.680,9	1.172,3
Сыктыв район	3.448,4	1.947,8
Луза район	2.183,7	1.192,4
Лерка район	1.666,8	635,2
Шойнаты район	2.002,9	405,8
Кулёмдин район	3.545,4	1.187,5
Мылдин район	1.894,6	1.391,3
Емдин район	3.501,3	1.566,1
Удора район	2.435,3	1.459,7
Печорской округ	11.963,1	6.108,1

4. Поручитны Коми АССР-са Народной Комиссарьяс Советлы Печорской округлы, Сыктывкарлы да районьяслы оборотса налогыс отчислениеяслысь Коми АССР-са Вер-

ховной Советён вынсьодом суммаяскөд лёсьлөмын установитны индом налогыс отчислениеяслысь процентьяс.

5. Обязитны Коми АССР-са Народной Комиссарьяслысь Советёс обеспечитны бюджетён предусомритом доходьяс, а сідзжө Коми АССР-са став хозорганьясён бюджет дінө отношениесын асёмыне обявительствояс тырвийо да аскадо оломё портём.

6. Пасйыны, мый Коми АССР-са финаньяс кузя Народной Комиссариат да сылөн местной органьясёс неудовлетворительной портёны оломё государственной средствояс правильная да экономной рёскодуйтом борся на выло пунктом обязанностьяс.

Обязитны Коми АССР-са финаньяс кузя Народной Комиссариатёс да сылысь местной органьясёс решительной бурмодны уджө Коми АССР-са Народной Комиссариатьяслөн да хозяйственной организацияслөн финансовой деятельность борся контроль кузя, финансовой дисциплина нарушайтысьяс да государственной лэдзан средствояс бесхозяйственностия используйтом лэдзтөг.

Сессия обявляйтө Коми АССР Наркоматьясса руководительясёс, райисполкомьясса, Сыктывкарской горсоветса да Печорской окрисполкома председательясёс примитны мераяс финансово-бюджетной дисциплина нарушайтомьяс бырөдом кузя, внутриведомственной контроль правильной сувтөдом кузя да решительной помавны растратаяскөд да гусясьомкөд.

7. Вынсьодны Коми АССР-лысь 1938 вося бюджет оломё портём йылысь отчет доходьяс кузя — 93.106,8 сюрс шайт да рёскодыс кузя—76.890,0 сюрс шайт суммаын 16.216,8 сюрс шайт суммаын доходьяслөн рёскодыс вылын вевтыртөмөн.

Коми АССР Верховной Совет Президиумса Председатель **Г. ВЕТОШКИН.**

Коми АССР Верховной Совет Президиумса Секретарь **В. ФИЛИПОВ.**

Август 17 лун 1939 во. Сыктывкар, Коми АССР.

### Коми АССР-са Конституциялысь (Основной Законлысь) 112-өд статья вежөм да содтөм йылысь

Коми Автономной Советской Социалистической Республикаса Верховной Совет постановляйт:

Пыртны Коми АССР-са Конституциялөн 112-өд статьяё вежсьомьяс да содтөдыс, сійёс татшом редакцияын изложитөмөн:

„112-өд статья. Коми АССР-са уджалысь йөз депутатьяслөн Советьясө бөрийсьомьяс нудсьодны избирательной округьяс кузя татшом нормаяс серти:

Административной округа окружной Совет—өти депутат 2.000 морт населениеын;

Районной Советё—өти депутат 1.000 морт населениеын; районны 25 сюрс мортдз населениеён бөрийсьө 25 депутат; районны 60 сюрсунд жык населениеён бөрийсьө 60 депутаттысь не унджык;

Карса Советё—өти депутат 350 морттысь не этпаджык населениеён да 500 морттысь не унджык населениеён; карьясын 12.000 мортдз населениеён бөрийсьө 35 депутат.

Сиктса да посёлковой Советё—өти депутат 100 морттысь населениеён; сиктъясын да посёлковьясын 1.000 мортдз населениеён бөрийсьө 9 депутат, а 2.500-ыс унджык населениеён—не унджык 25 депутаттысь.

Уджалысь йөз депутатьяслөн Окружной Советлы, уджалысь йөз депутатьяслөн районной, карса да посёлковой Советьяслы избирательной нормаяс лёсьодсьодны „Уджалысь йөз депутатьяслөн окружной, районной, карса, сиктса да посёлковой Советьясө бөрийсьомьяс йылысь положениеён“ избирательной нормаяс предельясын, кодьясө индоме тайо статьяын“.

Коми АССР Верховной Совет Президиумса Председатель **Г. ВЕТОШКИН.**

Коми АССР Верховной Совет Президиумса Секретарь **В. ФИЛИПОВ.**

Август 17 лун 1939 во. Сыктывкар, Коми АССР.

### Коми АССР-са Конституциялысь (Основной Законлысь) 14, 44, 77 да 80-я статьяс вежөм да содтөм йылысь

Коми Автономной Советской Социалистической Республикаса Верховной Совет постановляйт:

1. Вынсьодны Коми Автономной Советской Социалистической Республика составын Корткерөс, Ухта да Железнодорожной районьяс образуйтом.

Такөд соответственны Коми АССР-са Конституциялысь 14-өд статья изложитны татшом ногөн:

„14 статья. Коми Автономной Советской Социалистической Республика состоитө Летка, Луз, Сыктыв, Сыктывдин, Корткерөс, Шойнаты, Кулёмдин, Мылдин, Емдин, Железнодорожной, Удора, Ухтарайоньясө; Печорской округыс Изьва, Устьцплма, Устьуса районьясө да Сыктывкар карьяс, кодёс непосредственно подчинитөма Коми АССР-са государственной властылөн высшей органьяслы“.

2. Вынсьодны Коми АССР-са СНК бердын строительной материальяс кузя Промышленностьлысь управление образуйтом.

Такөд соответственны Коми АССР-са Конституциялысь 44-өд статья изложитны татшом ногөн:

„44 статья. Коми АССР-са Народной Комиссарьяслөн Совет образуйтөсь Коми АССР-са Верховной Советён составын:

Коми АССР Народной Комиссарьяс Советса Председатель;

Коми АССР Народной Комиссарьяс Советса Председательлөн кык вежыс; Коми АССР государственной плановой комиссияса председатель;

Коми АССР-са Народной Комиссарьяс Советса Президиумса Председатель **Г. ВЕТОШКИН.**

Коми АССР Верховной Совет Президиумса Секретарь **В. ФИЛИПОВ.**

Август 18 лун 1939 во. Сыктывкар, Коми АССР.

### Народной Комиссарьясөс назначитөм йылысь Коми АССР-са Верховной Совет Президиумлысь указьяс вынсьодом йылысь

Коми Автономной Советской Социалистической Республикаса Верховной Совет постановляйт:

Вынсьодны Коми АССР-са Верховной Совет Президиумлысь указьяс назначитөм йылысь:

Комиссарьяс; Лесной промышленность кузя;

Земледелние кузя; Финансыс кузя; Торговля кузя; Пытшкөсса делёяс кузя; Юстиция кузя; Здравоохранение кузя; Просвещение кузя; Местной промышленности кузя;

Коммунальной овмөс кузя;

Социальной обеспечение кузя;

Дорожной управленיעса начальник;

Искусство делёяс кузя Управленיעса пачальник;

Строительной материальяс кузя Промышленностьлөн управленיעса начальник;

Заготовкаяс кузя СССР-са Народной Комиссариатлөн уполномоченной“.

3. Вынсьодны Печорской округын Окружной Суд образуйтом.

Такөд соответственны Коми АССР-са Конституциялысь 77-өд статья изложитны татшом ногөн:

„77 статья. Коми Автономной Советской Социалистической Республикаын правосудие оломё нудсьодны Коми АССР-са Верховной Судён, Окружной Судён, народной Судьясөн, а сідзжө СССР-са специальной судьясөн, кодьяс лёсьодчыны СССР-са Верховной Совет постановлениеён“.

4. Коми АССР-са Конституция (Основной Закон) содтыны 80-я статьяён татшом редакцияын:

„80-я статья. Окружной Суд бөрийсьөсө уджалысь йөз депутатьяслөн Окружной Советён вит во кезлө сорокөн“.

Михаил Иванович Журавлёвс — Коми АССР-са Пытшкөсса Делёяс кузя Народной Комиссарён,

Агния Ивановна Подоровабс—Коми АССР-са Прос-

(Помыс 2-өд лист бокын)

# КОМИ АССР-са ПЕРВОЙ СОЗЫВА ВЕРХОВНОЙ СОВЕТ МОД СЕССИЯОН ПРИМИТОМ ЗАКОНЪЯС

(ПРОДОЛЖЕНИЕ)

вещенне кузя Народной Комиссарон,

Александр Дмитриевич Яськобс --- Коми АССР-са Коммунальной Овмос кузя Народной Комиссарон,

Петр Семенович Шараповбс---Коми АССР-са Финансыяс кузя Народной Комиссарон,

Александра Алексеевна Полешиковабс---Коми

Коми АССР Верховной Совет Президиумса  
Председатель Г. ВЕТОШКИН.

Коми АССР Верховной Совет Президиумса  
Секретарь В. ФИЛИППОВ.

Август 18 лун 1939 во. Сыктывкар, Коми АССР.

**Н. А. НЕФЕДОВ** ёртос Коми АССР-са Народной Комиссарыяс Советса Председательёс вежысьон назначитом йылысь Коми АССР-са Верховной Совет Президиумлысь указ вынсьодом йылысь

Коми Автономной Советской Социалистической Республикаса Верховной Совет постановляйтö: Вынсьодны Н и к о л а й

АССР-са Здравоохранение кузя Народной Комиссарон,

Дмитрий Васильевич Пеньевскийбс---Коми АССР СНК бердса Дорожной Управлениеса начальникон,

Михаил Степанович Кызыуровбс---Коми АССР СНК бердса строительной материалыяс промышленность кузя Управлениеса начальникон.

Коми АССР Верховной Совет Президиумса  
Председатель Г. ВЕТОШКИН.

Коми АССР Верховной Совет Президиумса  
Секретарь В. ФИЛИППОВ.

Август 18 лун 1939 во. Сыктывкар, Коми АССР.

**Коми АССР Верховной Совет Президиумса**  
Председатель Г. ВЕТОШКИН.  
**Коми АССР Верховной Совет Президиумса Секретарь**  
В. ФИЛИППОВ.

Август 18 лун 1939 во. Сыктывкар, Коми АССР.

**П. И. Размыслов**ёс Коми АССР Верховной Советса председатель обязанностисы мездом йылысь

Коми Автономной Советской Социалистической Республикаса Верховной Совет постановляйтö:

Андреевич Нефедов ёртос Коми АССР-са Народной Комиссарыяс Советса Председательёс вежысьон.

Коми АССР Верховной Совет Президиумса  
Председатель Г. ВЕТОШКИН.

Коми АССР-ысь удж вы-

лö мöдлаб вуджомкөд йитöдын мездны Питирим Иванович Размыслов ёртос Коми АССР Верховной Советса Председатель обязанностисысы.

Коми АССР Верховной Совет Президиумса  
Председатель Г. ВЕТОШКИН.

Коми АССР Верховной Совет Президиумса  
Секретарь В. ФИЛИППОВ.

Август 18 лун 1939 во. Сыктывкар, Коми АССР.

**Г. К. Костин** ёртос Коми АССР Верховной Советса председательон бөрйом йылысь

Коми Автономной Советской Социалистической Республикаса Верховной Совет постановляйтö:

Бөрйыны Григорий Кириллович Костин ёртос Коми АССР Верховной Советса Председательон.

Коми АССР Верховной Совет Президиумса  
Председатель Г. ВЕТОШКИН.

Коми АССР Верховной Совет Президиумса Секретарь  
В. ФИЛИППОВ.

Август 18 лун 1939 во. Сыктывкар, Коми АССР.

**А. Н. Корытовская** ёртос Коми АССР Верховной Совет Президиумса председательёс вежысь обязанностисысы мездом йылысь

Коми Автономной Советской Социалистической Республикаса Верховной Совет постановляйтö: Мездны Александра Николаевна Корытовская ёр-

тос Коми АССР Верховной Совет Президиумса Председательёс вежысь обязанностисысы висёмкөд йитöдын личной шыöдчөм серти.

Коми АССР Верховной Совет Президиумса  
Председатель Г. ВЕТОШКИН.

Коми АССР Верховной Совет Президиумса  
Секретарь В. ФИЛИППОВ.

Август 18 лун 1939 во. Сыктывкар, Коми АССР.

Главлитлөн уполн. № 2564

**П. С. Шарапов** ёртос Коми АССР Верховной Совет бюджетной комиссияса председатель обязанностисысы мездом йылысь

Коми Автономной Советской Социалистической Республикаса Верховной Совет постановляйтö:

Петр Семенович Шарапов ёртос Коми АССР-са

Финансыяс кузя Народной Комиссарон назначитомкөд йитöдын мездны сийёс Коми АССР Верховной Совет Бюджетной Комиссияса председатель обязанностисысы.

Коми АССР Верховной Совет Президиумса  
Председатель Г. ВЕТОШКИН.

Коми АССР Верховной Совет Президиумса  
Секретарь В. ФИЛИППОВ.

Август 18 лун 1939 во. Сыктывкар, Коми АССР.

**С. Д. Турышев** ёртос Коми АССР Верховной Совет бюджетной комиссияса председателён бөрйом йылысь

Коми Автономной Советской Социалистической Республикаса Верховной Совет постановляйтö:

Бөрйыны Сергей Дмитриевич Турышев ёртос Коми АССР Верховной Совет Бюджетной Комиссияса Председательон.

Коми АССР Верховной Совет Президиумса  
Председатель Г. ВЕТОШКИН.

Коми АССР Верховной Совет Президиумса  
Секретарь В. ФИЛИППОВ.

Август 18 лун 1939 во. Сыктывкар, Коми АССР.

**Т. Д. Коткова** ёртос Коми АССР Верховной Советса Председательёс вежысьон бөрйом йылысь

Коми Автономной Советской Социалистической республикаса Верховной Совет постановляйтö:

Бөрйыны Татьяна Дмитриевна Коткова ёртос Коми АССР Верховной Советса председательёс вежысьон.

Коми АССР Верховной Совет Президиумса  
Председатель Г. ВЕТОШКИН.

Коми АССР Верховной Совет Президиумса  
Секретарь В. ФИЛИППОВ.

Август 18 лун 1939 во. Сыктывкар, Коми АССР.

**Коми АССР Верховной Совет Президиумса**  
шленлөн обязанностисысы **Г. К. Костин**  
ёртос мездом йылысь

Коми Автономной Советской Социалистической Республикаса Верховной Совет постановляйтö:

Григорий Кириллович Костинёс Коми АССР-са

Верховной Советё Председательон бөрйомкөд йитöдын мездны сийёс Коми АССР Верховной Совет Президиумса шленлөн обязанностисысы.

Коми АССР Верховной Совет Президиумса  
Председатель Г. ВЕТОШКИН.

Коми АССР Верховной Совет Президиумса  
Секретарь В. ФИЛИППОВ.

Август 18 лун 1939 во. Сыктывкар, Коми АССР.

## ОТСӨГ МЕСТАӨ КОТЫРТӨ ЮӨМ

Турун пуктан уджыяс успешнбя нуөдөм да скөтлы бур качества кöрым заптөм мөгысь (Сталин нима колхозö (Даниловка) Райисполком командируйтис уполномоченнойон раймаслопромса сотрудник Канев ёртос. Но колхозлы отсөг сөтөм пыдди Канев заводитис юны да турун пуктан уджыяс нуөдөмын тормозитны. Сийö вина юөмö

кыскыс тшөтш колхозникыясөс, например, стройбригадаысь А. Растворовс. Даниловка сиктса ларокын мый вöлi вина, одеколон --- ставсö нин юис.

Татшөм уполномоченнойсыс, дерт, некутшөм пöльза колхозыяслы абу. Каневсө пыржö Райисполкомлы колö отзовитны.

А. П. Мезенцев.

## БОЛЬШЕВИСТСКОЯ ЗАВЕРШИТНЫ ТУРУН ПУКТОМ

Райзолөн сентябрь 1-й лун вежлö сводкаысь тыдалö, мый район пасьта турун пуктан уджыяс пырна мунöны омöля, öдъяс вывтi ичөтöсь. Район пасьта ставсö колö ытшкыны 19130 га да чукöртны турун 37767 тонн. Ытшкөма 11966 га либö 62 прöцент, курöдалöма 7279 га, зорöдалöма сöмын 29,6 прöцент.

Турун пуктöмын медся водзын мунöны „Красная звезда“ колхоз (Конецбор), Киров нима (Кожва), мукöд колхозыяс серти водзынсь сiдз жö Мутной Материк сиктсöветуvsа колхозыяс. Красная звезда колхозлөн план дiнö ытшкөма 70 прöцент, зорöдалöма 62 прöцент, силосуйтны план серти вöлi сөтöма 40 тонн, силосуйтöма 110 тонн. Кожва сиктсöветуvsа Киров нима колхозлөн ытшкөм кузя планыс тыртöма 73 прöцент вылö, зорöдалöма 65 прöцент, силосуйтöма 100 прöцент.

Медся бöрын кыссьöны Абезь сиктсöветуvsа колхозыяс, Виноградов нима колхоз (Ларваньиг), „Косья“, „Выль туй“ (Кольва) „Песчанка“ да мукöдъяс.

Абезь сиктсöветуvsа Куйбышев нима, „Урал“ да „Заря“ колхозыяслөн турун зорöдын иментчö сöмын 12-13 прöцент. Нöштана омöльджык делöс Виноградов нима колхозыяс. План серти 1549 тонн мөстаб зорöдалöма сöмын 212 тонн, либö планыс выполнитöма 6 прöцент вылö.

Кыдай тыдалö, турун пуктан уджыяс явной угрöза улын, а ува колхозын кормовой база лöсьбöдөм орöдöма. Тайö позорной бөрöкольчöмсö пыржö колö бырöдны. Колö быд колхозлы босытны тöдвылö, мый турун пуктан планыяс являйтчöны обязательнойон да подлежатöны быть выполнитöмö. Быд колхозлөн чесьта делö большевистская завершитны турун пуктöм.

## СЕЛЬХОЗНАЛОГ МЫНТИСНЫ СРОКЫСЬ ВОДЗДЖЫК

Соколово сиктсöветуvsа колхозникыяс Л. С. Канева („Луч“ колхоз), В. К. Пастухов, К. К. Мишарин („Вильольмлян“ колхоз) да П. А. Подиков („Красная Печора“ колхоз) сельхозналог мынтисны срокысь водзджык.

Став колхозникыяслы колö босытны примерсö тайö ёртъяслысь.

М. Артеева.

Соколово сиктсöветуvsа  
налоговой агент.

Ответственный редактор

— А. ВОКУЕВ

Тираж 645 экз.